

## CONVENZIONE

### Tra

il **Centro per il libro e la lettura** (di seguito CLL), C.F. 97621020581, rappresentato dal dott. Angelo Piero Cappello, nella sua qualità di Direttore, domiciliato per la carica in via Pasquale Stanislao Mancini 20, 00196 Roma

e

l'**Associazione degli Italianisti italiani** (di seguito ADI), C.F. 93035890503, rappresentata dal prof. Gino Ruozi, nella sua qualità di Presidente pro tempore, domiciliato per la carica presso il Dipartimento di Lettere e Culture moderne della Sapienza Università di Roma, piazzale Aldo Moro 5, 00185 Roma,

di seguito indicati anche come **Parti**

\*\*\*

**VISTO** il Decreto del Presidente della Repubblica 25 gennaio 2010, n. 34, “Regolamento recante organizzazione e funzionamento del Centro per il libro e la lettura, a norma dell’articolo 2, comma 1, del Decreto del Presidente della Repubblica 2 luglio 2009, n. 91”, e in particolare l’articolo 2 che ne delinea i compiti istituzionali di attuazione di politiche di diffusione del libro e della lettura;

**VISTA** la Delibera n. 4 di approvazione del Bilancio di Previsione 2020 adottata dal Consiglio di Amministrazione il 27 novembre 2019;

**VISTO** il Decreto dirigenziale 20 dicembre 2019, rep. n. 1299, di conferimento, ai sensi dell’articolo 19, comma 5 bis, del D.lgs. 30 marzo 2001, n. 165 e ss. mm. e ii., di incarico dirigenziale non generale concernente la direzione del Centro per il libro e la lettura al dott. Angelo Piero Cappello;

**VISTA** la nota n. 6077 del 23 marzo 2020 con la quale la Direzione Generale Biblioteche e diritto d’autore, preso atto dei pareri favorevoli espressi dal Ministero dell’Economia e delle Finanze – nota n. 36412 del 6 marzo 2020 – e dalla Direzione Generale Bilancio del MiBACT – nota n. 4180 del 13 marzo 2020 – ha approvato il Bilancio di Previsione 2020;

**VISTA** la Delibera n. 1 di approvazione della prima variazione al Bilancio di Previsione 2020 adottata dal Consiglio di Amministrazione il 9 aprile 2020;

**VISTA** la Delibera n. 3 di approvazione della seconda variazione al Bilancio di Previsione 2020 adottata dal Consiglio di Amministrazione il 29 luglio 2020;

**VISTA** la Delibera n. 5 di approvazione della terza variazione al Bilancio di Previsione 2020 adottata dal Consiglio di Amministrazione il 18 novembre 2020;

**VISTI** l’Atto costitutivo e lo Statuto dell’Associazione degli Italianisti italiani sottoscritti in data 11 maggio 1996;

**VISTO** il verbale n. 5 del Consiglio d’Amministrazione del 18 novembre 2020 che approva la stipula di una convenzione ad hoc tra il Centro e l’ADI per la realizzazione del progetto denominato “Dante 700” con l’obiettivo di realizzare alcune iniziative per le celebrazioni del settimo centenario dalla morte di Dante Alighieri che ricorreranno nel 2021, per l’importo complessivo di € 130.000,00;

**VISTA** la Determinazione dirigenziale n. 99 del 15 dicembre 2020 con la quale il Centro, in conformità a quanto approvato dal Consiglio di Amministrazione il 18 novembre 2020, ha disposto la stipula della convenzione con l’ADI

## PREMESSO CHE

- il CLL è un istituto MiBACT dotato di autonomia scientifica, finanziaria, organizzativa e contabile ai sensi dell'articolo 8 del D.lgs. 20 ottobre 1998, n. 368, afferente alla Direzione Generale Biblioteche e diritto d'autore;
- rientra nei compiti istituzionali del CLL l'attuazione di politiche di diffusione del libro e della lettura in Italia, nonché la promozione del libro italiano, della cultura e degli autori italiani all'estero, anche per il tramite della redazione e pubblicazione di bandi per progetti speciali;
- nello specifico, il CLL, ai sensi del Decreto del Presidente della Repubblica 25 gennaio 2010, n. 34, *“incentiva l'ideazione, la progettazione e la realizzazione di programmi editoriali tematici”*, *“promuove e realizza, in collaborazione con il Ministero degli affari esteri [...] adeguate politiche di diffusione del libro, della cultura e degli autori italiani all'estero, attraverso una pianificazione pluriennale delle strategie di intervento in materia di partecipazione alle Fiere internazionali del libro e di sostegno alle traduzioni, anche in esecuzione di appositi accordi culturali”*, *“promuove e organizza manifestazioni ed eventi, in Italia e all'estero, volti a diffondere la produzione editoriale italiana e la cultura della lettura in generale”*;
- con D.M. 4 dicembre 2017, n. 525, il MiBACT ha approvato il programma di interventi sul Fondo per il potenziamento della cultura e della lingua italiana all'estero, destinando al CLL € 70.000,00 nell'A.F. 2020 per le celebrazioni dei 700 anni dalla morte di Dante Alighieri che ricorreranno nel 2021;
- l'ADI è un ente senza scopo di lucro, riconosciuto dal Ministero dell'Istruzione per la formazione del personale scolastico e registrato sulla piattaforma SOFIA, che organizza e promuove corsi di aggiornamento e formazione, rivolti ai docenti di tutti gli indirizzi e livelli di studio, e che ha progettato e organizzato corsi di formazione e aggiornamento professionali per docenti ed educatori sulla didattica del patrimonio artistico e letterario e della storia della letteratura italiana dalle sue origini a oggi;
- l'ADI si è costituita formalmente l'11 maggio 1996, con l'obiettivo di rappresentare le categorie professionali degli universitari italiani che operano nell'ambito delle discipline afferenti agli studi dell'Italianistica. Tra gli obiettivi statutari vi sono:
  - tutelare e rafforzare la funzione istituzionale e culturale delle discipline afferenti all'Italianistica, in primo luogo negli ordinamenti universitari, e quindi in ogni sede istituzionale, scolastica e didattica;
  - sostenere e promuovere la ricerca scientifica e la sua diffusione in Italia e all'estero, adoperandosi nei confronti degli Enti pubblici e privati per un adeguato potenziamento delle risorse finanziarie e strumentali;
  - rafforzare – tramite apposite convenzioni – i collegamenti scientifici e culturali nazionali e internazionali, con analoghe Associazioni, con Istituzioni pubbliche e private, con gruppi di studiosi e anche con singoli studiosi;
  - promuovere la conoscenza della letteratura italiana in Italia e all'estero, attraverso le scuole e le Università e favorire e potenziare la circolazione e lo scambio delle esperienze e dell'informazione all'interno e all'esterno dell'Associazione.
- il CLL e l'ADI, considerati i propri fini istituzionali e la complementarità delle tematiche di rispettiva competenza, intendono cooperare, al fine di assicurare il perseguimento di obiettivi di interesse pubblico, alla realizzazione delle celebrazioni del settimo centenario dalla morte di Dante Alighieri.

**TUTTO CIÒ PREMESSO, LE PARTI CONVENGONO E STIPULANO QUANTO SEGUE**

### **Articolo 1**

#### *Premesse*

1. Le premesse sono parte integrante della presente Convenzione.

## **Articolo 2**

### *Obiettivi e attività*

1. La presente Convenzione è finalizzata a regolamentare il rapporto di collaborazione tra il CLL e l'ADI, con l'obiettivo di realizzare alcune iniziative per le celebrazioni del settimo centenario dalla morte di Dante Alighieri (di seguito Progetto) denominato "Dante 700", di cui alla proposta di ADI del 22 luglio 2020 e successivi accordi.
2. Il Progetto è finalizzato a favorire la diffusione della lettura e della conoscenza dell'opera del più grande poeta italiano con particolare riferimento agli Istituti Italiani di Cultura e alle scuole italiane all'estero che verranno individuati congiuntamente da CLL e ADI.
3. Il Progetto si articola in due diverse iniziative:
  - a) Acquisto di libri di e su Dante per la distribuzione agli Istituti Italiani di Cultura all'estero, ivi compresi il volume in corso di realizzazione *Nel nome di Dante* e n. 5 copie di una edizione facsimilare della *Divina Commedia*, e la sua distribuzione agli Istituti Italiani di Cultura di Germania.
  - b) "Piazza Dante" è un progetto di letture dantesche nelle piazze di alcune delle città italiane, scelte preferibilmente tra quelle che sono state insignite dal CLL della qualifica di "Città che legge" 2020-2021. Tra maggio e ottobre, infatti, si terranno in almeno tre città italiane (preferibilmente una al nord, una al centro e una al sud) letture pubbliche dell'opera dantesca.  
L'ADI fornirà ogni supporto scientifico nella individuazione dei canti o brani oggetto di pubblica lettura, logistico-organizzativo e di promozione mediatica per tutte le letture nelle piazze e nei teatri delle città nelle quali si terrà l'evento, eventualmente anche avvalendosi di collaborazioni con enti, agenzie, società in grado di supportare ADI nella fase di organizzazione pratica degli eventi.
4. Rientra negli obiettivi del Progetto la predisposizione di "prodotti", quali la pubblicazione di materiali didattici e divulgativi sull'opera e la figura del Poeta da poter promuovere in occasione dei principali eventi.
5. Nel caso in cui dovessero permanere o inasprirsi nel corso del 2021 le restrizioni dovute all'emergenza sanitaria Covid-19, i Progetti potranno essere rimodulati sulla base di accordi successivi integrativi della presente Convenzione, e che verranno assunti come parte integrante della Convenzione medesima.

## **Articolo 3**

### *Organizzazione e ruoli*

1. Le attività di natura programmatica, didattica, tecnico-scientifica e quelle, prevalenti, di diffusione della eventuale produzione editoriale italiana all'estero si svolgeranno in stretta collaborazione tra le Parti.

## **Articolo 4**

### *Tempi di attuazione e durata*

1. La durata della Convenzione è stabilita in dodici mesi dalla data di sottoscrizione della stessa, e comunque con validità fino alla conclusione del Progetto da realizzarsi entro e non oltre il 31 dicembre 2021.

## **Articolo 5**

### *Risorse umane e strumentali*

1. Il CLL parteciperà alle attività previste dalla presente Convenzione mettendo a disposizione le competenze, i materiali e le risorse necessari alla realizzazione in quota parte del Progetto.
2. L'ADI si impegna a realizzare, d'intesa con il CLL, le attività previste dalla presente Convenzione con il proprio personale, mettendo a disposizione le attività, le competenze, i materiali di proprietà e le attrezzature necessari e funzionali alla realizzazione del Progetto.

## **Articolo 6** *Finanziamento*

1. Per la realizzazione del Progetto il CLL mette a disposizione dell'ADI risorse pari a € **130.000,00** (euro centotrentamila/00), così ripartite e così erogate:

**a) € 70.000,00** (euro settantamila/00), disponibili sul Cap. 1.03.02.02.005/F “Iniziativa di promozione del libro italiano all'estero” A.F. 2020, da destinare all'acquisto e alla distribuzione all'estero, in particolare a tutti gli IIC del mondo, di libri di e su Dante che l'ADI, nella sua autonomia e competenza scientifica, riterrà utili e comunque comprendendo il volume in corso di realizzazione *Nel nome di Dante* e un volume della *Divina Commedia* in edizione facsimilare da distribuire agli IIC di Germania.

L'erogazione avverrà con la seguente tempistica:

- € 40.000,00 a titolo di acconto, alla fine di gennaio 2021;
- € 30.000,00 a saldo, a conclusione di questa parte di Progetto, previa presentazione di una relazione finale sulle attività svolte e di un rendiconto riepilogativo di tutte le spese sostenute.

**b) € 60.000,00** (euro sessantamila/00), disponibili sul Cap. 1.03.02.02.005/E “Città che legge”, A.F. 2020, per il progetto “Piazza Dante” di letture dantesche nelle piazze di alcune delle città italiane insignite dal CLL della qualifica di “Città che legge” 2020-2021. In particolare, l'ADI si occuperà di realizzare, eventualmente anche con il supporto di professionisti terzi, le seguenti attività:

- Coordinamento organizzativo: sopralluoghi; rapporti e accordi con gli enti ospitanti e i fornitori di servizi per la realizzazione dell'evento; individuazione dei luoghi; verifica e predisposizione delle esigenze tecniche e allestitivo necessarie allo svolgimento del programma; predisposizione dei servizi necessari a costituire l'archivio della manifestazione (reportage fotografico, registrazione audio-video);
- Individuazione e invito di attori, autori e critici (lettere e contratti ed eventuali cachet);
- Gestione delle loro esigenze logistiche (viaggio, soggiorno e tutoring);
- Ideazione dell'immagine guida;
- Progettazione grafica di tutti i materiali di comunicazione e promozione (ad esempio programmi, manifesti, locandine);
- Relazioni con i media nazionali e locali;
- Redazione di tutti i testi per la comunicazione (progetto e sue declinazioni, newsletter, testi di presentazione, ecc.);
- Redazione di comunicati e relativi lanci stampa in occasione della comunicazione del progetto e delle singole date sui media nazionali e locali;
- Gestione dei profili social (Facebook, Twitter, Instagram, YouTube, Flickr);
- Confezione della rassegna stampa sulla base dell'abbonamento all'Eco della stampa.

L'erogazione avverrà in due soluzioni:

- € 30.000,00 a titolo di acconto, entro il 31 marzo 2021;
- € 30.000,00 a saldo, entro il 1 ottobre 2021, a conclusione di questa parte di Progetto, previa presentazione di una relazione finale sulle attività svolte e di un rendiconto riepilogativo di tutte le spese sostenute.

## **Articolo 7** *Responsabili*

1. Il responsabile del procedimento è Amalia Maria Amendola, funzionario bibliotecario del CLL.
2. Per il CLL sono membri del Comitato esecutivo, di cui al successivo art. 8, la prof.ssa Maria Greco e la dott.ssa Amalia Maria Amendola.
3. Per l'ADI i membri del Comitato esecutivo sono individuati nelle prof.sse Silvia Tatti, Laura Melosi, Claudia Sebastiana Nobili e nel prof. Alberto Casadei (Coordinatore del Gruppo Dante).

## **Articolo 8**

### *Comitato esecutivo*

1. In considerazione della natura del Progetto e della necessità di assicurare contenuti elevati ascrivibili alle competenze di professionalità diverse, è costituito un Comitato esecutivo (di seguito Comitato) composto da sei componenti, di cui almeno due nominati dal Presidente dell'ADI e almeno due nominati dal Direttore del CLL.
2. Il Comitato rimane in vigore per l'intera durata della Convenzione.
3. Per il funzionamento del Comitato non sono previsti rimborsi per le eventuali spese che risultassero necessarie alla realizzazione del Progetto.

## **Articolo 9**

### *Comunicazione dell'iniziativa*

1. Le Parti si danno atto dell'esigenza di tutelare e promuovere l'immagine delle iniziative comuni e quella di ciascuna di esse.
2. In particolare, i loghi del Centro e dell'ADI dovranno essere utilizzati nell'ambito delle attività comuni oggetto della presente Convenzione.
3. L'utilizzazione straordinaria dei loghi richiederà il consenso della Parte interessata.

## **Articolo 10**

### *Proprietà dei risultati*

1. Le Parti sono entrambe proprietarie dei risultati del Progetto.

## **Articolo 11**

### *Trattamento dei dati personali*

1. Le modalità e le finalità dei trattamenti dei dati personali gestiti nell'ambito delle attività svolte nella presente Convenzione saranno improntate ai principi di correttezza, liceità e trasparenza e al rispetto del Regolamento (UE) 2016/679, del D.lgs. 196/2003, come modificato dal D.lgs. 101/2018, del D.lgs. 51/2018 e del D.P.R. 15/2018.
2. Ai fini esecutivi della Convenzione, i flussi informativi tra CLL e ADI, in modalità telematica o cartacea, saranno improntati al rispetto della vigente normativa in tema di protezione dei dati personali, in aderenza alle misure tecnico-organizzative dettate dal Garante per la protezione dei dati personali in tema di trasmissione e/o di accesso telematico sicuro alle informazioni oggetto di scambio per le rispettive finalità istituzionali dei soggetti pubblici.

## **Articolo 12**

### *Registrazione*

1. Il presente accordo è soggetto a registrazione solo in caso d'uso.

Il Direttore  
del Centro per il libro e la lettura  
Angelo Piero Cappello  
(documento firmato digitalmente)

Il Presidente  
dell'Associazione degli Italianisti italiani  
Gino Ruozi  
(documento firmato digitalmente)